

## Übersicht über die Tage im Jahr 1988, an denen das Europäische Patentamt und die nationalen Patentbehörden zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet sind

Gemäß Regel 85 Absatz 1 und 3 EPÜ erstrecken sich Fristen, die an einem Tag ablaufen, an dem eine Annahmestelle des EPA und/oder die Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz oder die anderen zuständigen Behörden eines Vertragsstaats nicht zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind, auf den nächstfolgenden Tag, an dem diese Behörden zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind (vgl. auch Mitteilung des Präsidenten des EPA vom 11. November 1987, ABI. EPA1987, 542).

Die nachfolgende Übersicht enthält die Tage, an denen das EPA und die Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz oder die anderen zuständigen Behörden nicht zur Entgegennahme von Schriftstücken, die europäische Patentanmeldungen betreffen, geöffnet sind.

Es ist zu erwarten, daß die zuständigen nationalen Behörden im Laufe des Jahres 1988 noch weitere Tage festsetzen werden, an denen die Patentbehörden der Vertragsstaaten geschlossen sind. Es wird deshalb empfohlen, auf entsprechende Hinweise in den einschlägigen nationalen Veröffentlichungen zu achten.

## List of the dates on which the European Patent Office and the national patent authorities are not open for the receipt of documents during 1988

Under Rule 85, paragraphs 1 and 3, EPC, time limits which expire on a day on which one of the filing offices of the EPO and/or the central industrial property office or the other competent authorities of a Contracting State are not open for receipt of documents shall extend until the first day thereafter on which those authorities are open for receipt of documents (see also the notice from the President of the EPO dated 11 November 1987 OJ EPO12/1987 p.542).

The following table indicates the days on which the EPO and the central industrial property offices or the other competent authorities are not open for receipt of documents relating to European patent applications.

It is expected that the competent national authorities will fix, during 1988, further days on which the patent authorities of the Contracting States are closed. Attention should therefore be paid to corresponding notices in the relevant national publications.

## Liste des dates auxquelles l'Office européen des brevets et les services nationaux de la propriété industrielle ne sont pas ouverts pour la réception des pièces, au cours de l'année 1988

Conformément à la règle 85, paragraphes 1 et 3 de la CBE, les délais qui expirent un jour où l'un des bureaux de réception de l'OEB et/ou le service central de la propriété industrielle ou les autres services compétents d'un Etat contractant ne sont pas ouverts pour recevoir le dépôt des pièces sont prorogés jusqu'au premier jour suivant où ces services sont ouverts pour recevoir ce dépôt (cf. également la communication du Président de l'OEB en date du 11 novembre 1987; JO OEB 12/1987, 542).

La liste suivante énumère les jours où l'OEB et le service central de la propriété industrielle ou les autres services compétents ne sont pas ouverts pour recevoir le dépôt de pièces afférentes à des demandes de brevet européen.

Il est probable que les services nationaux compétents fixent en 1988 d'autres jours encore où les services nationaux de la propriété industrielle des Etats contractants ne seront pas ouverts. Il est en conséquence recommandé de tenir compte des indications données en ce sens dans les publications nationales spécialisées.

<sup>1)</sup> Für die Dienststelle Berlin des Deutschen Patentamts gelten nur die mit \* gekennzeichneten Feiertage.

<sup>2)</sup> Fête de l'armistice.

<sup>3)</sup> Fête de la Dynastie.

<sup>4)</sup> Berchtoldstag.

<sup>5)</sup> Annahmestelle in München geschlossen.

<sup>6)</sup> Spring Bank Holiday.

<sup>7)</sup> Summer Bank Holiday.

<sup>8)</sup> Das britische Patentamt ist mit Ausnahme des 2.1., 2.4. und 24.12.88 an Samstagen für die Entgegennahme europäischer Patentanmeldungen, für die keine Priorität beansprucht wird, bis 13.00 Uhr geöffnet.

<sup>9)</sup> Fastnachtmontag.

<sup>10)</sup> Schobermesse/Kirmesmontag.

<sup>11)</sup> Tag der Befreiung.

<sup>12)</sup> Fête de la Victoire.

<sup>13)</sup> Peter und Paul (nur in Rom).

<sup>14)</sup> Samstag.

<sup>15)</sup> Sonntag.

<sup>16)</sup> Sommersonnenwendtag.

<sup>17)</sup> Annahmestelle in Den Haag geschlossen.

<sup>18)</sup> San José.

<sup>19)</sup> Jueves Santo.

<sup>20)</sup> Santiago Apostol.

<sup>21)</sup> Das spanische Patentamt ist an Samstagen bis 14.00 Uhr geöffnet.

<sup>22)</sup> Brückentage.

<sup>1)</sup> In the case of the Berlin Annex of the German Patent Office, only the asterisked days apply.

<sup>2)</sup> Fête de l'armistice.

<sup>3)</sup> Fête de la Dynastie.

<sup>4)</sup> Berchtoldstag.

<sup>5)</sup> Filing office in Munich closed.

<sup>6)</sup> Spring Bank Holiday.

<sup>7)</sup> Summer Bank Holiday.

<sup>8)</sup> The United Kingdom Patent Office is open until 13.00 hrs on Saturdays for receipt of European patent applications for which no priority is claimed, except on 2.1, 2.4 and 24.12.88.

<sup>9)</sup> Shrove Monday.

<sup>10)</sup> Schobermesse/Kirmesmontag.

<sup>11)</sup> Liberation Day.

<sup>12)</sup> Fête de la Victoire.

<sup>13)</sup> Feast of Saint Peter and Paul (only in Rome).

<sup>14)</sup> Saturday.

<sup>15)</sup> Sunday.

<sup>16)</sup> Summer Solstice.

<sup>17)</sup> Filing office in The Hague closed.

<sup>18)</sup> San José.

<sup>19)</sup> Jueves Santo.

<sup>20)</sup> Santiago Apostol.

<sup>21)</sup> The Spanish Patent Office is open until 14.00 hrs on Saturdays.

<sup>22)</sup> Bridging days.

<sup>1)</sup> Pour l'annexe de Berlin de l'Office allemand des brevets, seuls sont fériés les jours marqués d'un astérisque.

<sup>2)</sup> Fête de l'armistice.

<sup>3)</sup> Fête de la Dynastie.

<sup>4)</sup> Berchtoldstag.

<sup>5)</sup> Bureau de réception de Munich fermé.

<sup>6)</sup> Spring Bank Holiday.

<sup>7)</sup> Summer Bank Holiday.

<sup>8)</sup> A l'exception des 2.1, 2.4 et 24.12.88, l'Office britannique des brevets sera ouvert tous les samedis jusqu'à 13 heures pour recevoir des dépôts de demandes de brevet européen ne revendiquant pas de droit de priorité.

<sup>9)</sup> Lundi de carnaval.

<sup>10)</sup> Lundi de kermesse.

<sup>11)</sup> Anniversaire de la libération.

<sup>12)</sup> Fête de la Victoire.

<sup>13)</sup> St. Pierre et St. Paul (seulement à Rome).

<sup>14)</sup> Samedi.

<sup>15)</sup> Dimanche.

<sup>16)</sup> Fête du Solstice d'été.

<sup>17)</sup> Bureau de réception de La Haye fermé.

<sup>18)</sup> San José.

<sup>19)</sup> Jueves Santo.

<sup>20)</sup> Santiago Apostol.

<sup>21)</sup> L'Office espagnol des brevets sera ouvert les samedis jusqu'à 14 heures.

<sup>22)</sup> Les jours de «pont».

| Tage — Days — Jours                                                                                 | EP                                                                | AT             | BE                                           | CH/LI              | DE <sup>1)</sup> | ES                                                                   | FR                                          | GB                                                   | GR                  | IT                   | LU                                         | NL                                                                 | SE                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------|--------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------|----------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Neujahr — New Year —<br>Nouvel An<br>1.1.                                                           | X                                                                 | X              | X                                            | X                  | X*               | X                                                                    | X                                           | X                                                    | X                   | X                    | X                                          | X                                                                  | X                    |
| Heiligedreikönigstag —<br>Epiphany — Epiphanie<br>6.1.                                              | X <sup>5)</sup>                                                   | X              |                                              |                    | X                | X                                                                    |                                             |                                                      | X                   | X                    |                                            |                                                                    | X                    |
| Karfreitag — Good Friday —<br>Vendredi Saint<br>1.4.                                                | X                                                                 |                |                                              | X                  | X*               | X                                                                    |                                             | X                                                    | 8.4.                |                      |                                            | X                                                                  | X                    |
| Ostermontag — Easter<br>Monday — Lundi de Pâques<br>4.4.                                            | X                                                                 | X              | X                                            | X                  | X*               |                                                                      | X                                           | X                                                    | 11.4.               | X                    | X                                          | X                                                                  | X                    |
| Maifeiertag — May Day —<br>Fête du travail<br>1.5.                                                  | X                                                                 | X              | X                                            | <sup>15)</sup>     | X*               | X                                                                    | X                                           | 2.5.                                                 | X                   | X                    | 2.5.                                       | <sup>15)</sup>                                                     | X                    |
| Christi Himmelfahrt —<br>Ascension Day — Ascension<br>12.5.                                         | X                                                                 | X              | X                                            | X                  | X*               |                                                                      | X                                           |                                                      |                     |                      | X                                          | X                                                                  | X                    |
| Pfingstmontag — Whit<br>Monday — Lundi de<br>Pentecôte<br>23.5.                                     | X                                                                 | X              | X                                            | X                  | X*               |                                                                      | X                                           |                                                      | 30.5.               |                      | X                                          | X                                                                  | X                    |
| Fronleichnam — Corpus<br>Christi — Fête-Dieu<br>2.6.                                                | X <sup>5)</sup>                                                   | X              |                                              |                    | X                | X                                                                    |                                             |                                                      |                     |                      |                                            |                                                                    |                      |
| Mariä Himmelfahrt —<br>Assumption Day —<br>Assomption<br>15.8.                                      | X                                                                 | X              | X                                            |                    | X                | X                                                                    | X                                           |                                                      | X                   | X                    | X                                          |                                                                    |                      |
| Allerheiligen — All Saints<br>Day — Toussaint<br>1.11.                                              | X                                                                 | X              | X                                            |                    | X                | X                                                                    | X                                           |                                                      |                     | X                    | X                                          |                                                                    |                      |
| Allerseelen — All Souls'<br>Day — Jour des Morts<br>2.11.                                           |                                                                   |                | X                                            |                    |                  |                                                                      |                                             |                                                      |                     |                      | X                                          |                                                                    |                      |
| Buß- und Betttag — Day of<br>Prayer and Repentance —<br>Jour de pénitence et de<br>prière<br>16.11. | X <sup>5)</sup>                                                   |                |                                              |                    | X*               |                                                                      |                                             |                                                      |                     |                      |                                            |                                                                    |                      |
| Mariä Empfängnis — Feast<br>of the Conception —<br>Immaculée Conception<br>8.12.                    |                                                                   | X              |                                              |                    |                  | 5.12                                                                 |                                             |                                                      |                     | X                    |                                            |                                                                    |                      |
| Heiliger Abend — Christmas<br>Eve — Veille de Noël<br>24.12.                                        | <sup>14)</sup>                                                    | <sup>14)</sup> | <sup>14)</sup>                               | <sup>14)</sup>     | <sup>14)</sup>   | <sup>14)</sup>                                                       | <sup>14)</sup>                              | <sup>14)</sup>                                       | <sup>14)</sup>      | <sup>14)</sup>       | <sup>14)</sup>                             | <sup>14)</sup>                                                     | X <sup>14)</sup>     |
| 1. Weihnachtstag —<br>Christmas Day — Noël <sup>15)</sup><br>25.12.                                 | X                                                                 | X              | X                                            | X                  | X*               | X                                                                    | X                                           | X                                                    | X                   | X                    | 27.12.                                     | X                                                                  | X                    |
| 2. Weihnachtstag — Boxing<br>Day — Lendemain de Noël<br>26.12                                       | X                                                                 | X              | X                                            | X                  | X*               |                                                                      |                                             | X                                                    | X                   | X                    | X                                          | X                                                                  | X                    |
| Silvester — New Year's<br>Eve — Saint-Sylvestre<br>31.12.                                           | <sup>14)</sup>                                                    | <sup>14)</sup> | <sup>14)</sup>                               | <sup>14)</sup>     | <sup>14)</sup>   | <sup>14)</sup>                                                       | <sup>14)</sup>                              | <sup>14)</sup>                                       | <sup>14)</sup>      | <sup>14)</sup>       | <sup>14)</sup>                             | <sup>14)</sup>                                                     | X <sup>14)</sup>     |
| Nationalfeiertag — National<br>Commemoration Day —<br>Fête nationale                                |                                                                   | 26.10.         | 21.7.                                        | 1.8.               | 17.6*            | 12.10.<br>6.12.                                                      | 14.7.                                       |                                                      | 25.3<br>28.10       | 25.4.                | 23.6.                                      | 30.4.                                                              |                      |
| Samstage — Saturdays<br>Samedis                                                                     | X                                                                 | X              | X                                            | X                  | X*               | <sup>21)</sup>                                                       | X                                           | X <sup>8)</sup>                                      | X                   | X                    | X                                          | X                                                                  | X                    |
| Sonntage — Sundays —<br>Dimanches                                                                   | X                                                                 | X              | X                                            | X                  | X*               | X                                                                    | X                                           | X                                                    | X                   | X                    | X                                          | X                                                                  | X                    |
| Sonstige Tage — Other<br>Days — Autres jours                                                        | 5.5. <sup>17)</sup><br>6.5. <sup>17)</sup><br>17.6. <sup>5)</sup> |                | 11.11. <sup>2)</sup><br>15.11. <sup>3)</sup> | 2.1. <sup>4)</sup> |                  | 19.3. <sup>18)</sup><br>31.3. <sup>19)</sup><br>25.7. <sup>20)</sup> | 8.5. <sup>12)</sup><br>11.11. <sup>2)</sup> | 30.5. <sup>6)</sup><br>29.8. <sup>7)</sup><br>27.12. | 22.2. <sup>9)</sup> | 29.6. <sup>13)</sup> | 15.2. <sup>9)</sup><br>5.9. <sup>10)</sup> | 5.5. <sup>11)</sup><br>6.5. <sup>22)</sup><br>13.5. <sup>22)</sup> | 24.6. <sup>16)</sup> |